

## بروتوكول

بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة قبرص

بالإشارة إلى المادة رقم ٦ من اتفاق التجارة بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية قبرص الموقع في نيقوسيا بتاريخ ٦ ديسمبر ١٩٦٥ فقد اجتمع وفدا الطرفين المتعاقدين في القاهرة في الفترة من ٢٣ أبريل ١٩٦٩ إلى ٢٨ أبريل ١٩٦٩ ، وبعد استعراض العلاقات التجارية بين البلدين، تم الاتفاق على استمرار العمل بالاتفاقية السارية ، وقد أعرب الوفدان عن حاجتهما لتوسيع نطاق التبادل التجاري بين البلدين ، كما أن حكومة الجمهورية العربية المتحدة قد أبدت استعدادها لتقديم كل التسهيلات الممكنة في هذا الشأن .

ويبدأ سريان هذا البروتوكول وكذلك الخطابين المرفقين (أ) ، (ب) والتي تعتبر جميعها جزءاً لا يتجزأ من اتفاق التجارة ، اعتباراً من تاريخ التوقيع .

حرر من نسختين أصليتين باللغة الانجليزية تعتبر كل منهما ذات صفة رسمية ، وتم التوقيع عليهما في القاهرة في الثامن والعشرين من أبريل سنة ١٩٦٩

عن حكومة جمهورية قبرص عن حكومة الجمهورية العربية المتحدة  
( التوقيع ) ( التوقيع )

انثيس ج . سوتير يادس خليل جمال الدين  
سفير جمهورية قبرص في الج . ع . م وكيل وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية  
ورئيس وفد قبرص ورئيس وفد الج . ع . م

## وزارة الخارجية

## قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٣١٠ لسنة ١٩٦٩ الصادر بتاريخ ١٩٦٩/٧/٢٨ بشأن الموافقة على البروتوكول التجاري والكتابين المتبادلين الملحقين به بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية قبرص والموقعة في القاهرة بتاريخ ٢٨ أبريل سنة ١٩٦٩

## قرر :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية البروتوكول التجاري والكتابين المتبادلان الملحقان به بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية قبرص والموقعة في القاهرة بتاريخ ٢٨ أبريل سنة ١٩٦٩ ، ويعمل بها اعتباراً من تاريخ التوقيع ما

محمود رياض

## وزارة الخارجية

## قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٣٠٩ لسنة ١٩٦٩ الصادر بتاريخ ١٩٦٩/٧/٢٨ بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٦٩/٤/٣ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية إيطاليا الخاص بتعديل الكتاب رقم (٢) المرفق بالبروتوكول رقم (٢) الموقع في ١٩٦٠/٣/٥

## قرر :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية الكتاب المتبادل الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٦٩/٤/٣ بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية إيطاليا الخاص بتعديل الكتاب رقم (٢) المرفق بالبروتوكول رقم (٢) الموقع في ١٩٦٠/٣/٥ ، ويعمل به اعتباراً من ١٩٦٩/٤/٣

محمود رياض

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ١٣١٠ لسنة ١٩٦٩

بشأن الموافقة على البروتوكول التجاري والكتابين المتبادلين الملحقين به بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية قبرص والموقعة في القاهرة بتاريخ ٢٨ أبريل سنة ١٩٦٩

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى موافقة مجلس الأمة ؛

## قرر :

مادة وحيدة - ووفق على البروتوكول التجاري والكتابين المتبادلين الملحقين به بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية قبرص والموقعة في القاهرة بتاريخ ٢٨ أبريل سنة ١٩٦٩ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما صدر برياضة الجمهورية في ١٤ جمادى الأولى سنة ١٣٨٩ ( ٢٨ يولي سنة ١٩٦٩ )

جمال عبد الناصر